

Erste Hauptversammlung

des

Allgemeinen deutschen Sprachvereins

zu

Dresden

am 8. und 9. Oktober 1887.

Verzeichniß

der

ausgestellten Bücher.



Druck der Albanus'schen Buchdruckerei Christian Teich, Dresden,  
Am See 4.

Bl. Saxon.

G. 315,69 €

\* 4039

D

Die Bibliothek

Allgemeines deutsches Sprachbuch

Dresden

1781

Verlag

der Buchhandlung



# I. Fremdwörterwesen.

## A. Fremdwörterbücher.

1. Rot, Simon, ein Teutscher Dictionarius. Augsburg 1572.
2. Belemnion, curioses Bauernlexikon, worin die meisten in unserer Teutschen Sprache vorkommende fremde Wörter erklärt. Freystatt 1728.
3. Campe, Joachim Heinrich, Wörterbuch zur Erklärung und Verdeutschung der unserer Sprache aufgedrungenen fremden Ausdrücke. 1. Aufl. Braunschweig 1801. 2 Bde. 2. Aufl. Braunschweig 1815.
4. Oertel, Eucharis Ferdinand Chr., gemeinnütziges Wörterbuch zur Erklärung und Verdeutschung der im gemeinen Leben vorkommenden fremden Ausdrücke. Ansbach 1804.
5. Rumpf, J. D. f., Vollst. Wörterbuch zur Verdeutschung der in unserer Schrift- und Umgangssprache eingeschlichenen fremden Ausdrücke. 2. Aufl. Berlin 1819.
6. Salzmann, C. L., Gemeinnütziges Verdeutschungswörterbuch. Stuttgart 1852. 2 Bde.
7. Lippert, Carl, Handwörterbuch zur richtigen Aussprache der Fremdnamen. Quedlinburg und Leipzig 1853.
8. Dobel, Carl Friedrich, Verdeutschungswörterbuch. Kempten 1856.
9. Winkelmann, Ernst, deutsches Conversationsbuch. Stuttgart 1844.
10. Fremdwörterbuch, nebst Erklärung der in unserer Sprache vorkommenden fremden Ausdrücke. 8. Aufl. Leipzig 1845.
11. Ebersperger, Joh. Leonh., die wichtigsten Fremdwörter. Fürth 1846.
12. Schweizer, J. C., Fremdwörterbuch. Zürich 1847.
13. Kiesewetter, L., Neuestes vollständiges Fremdwörterbuch. Glogau und Leipzig 1855.
14. Wengler, Eduard, Erklärendes Fremdwörterbuch für Buchhändler. Leipzig 1855.
15. Brugger, J. D. C., Fremdwörterbuch für das deutsche Volk. Heidelberg 1855.
16. Sanders, Daniel, Fremdwörterbuch. Leipzig 1871. Otto Wigand. 2 Bde. Mk. 10,50.

17. Jürgens, Carl, Neues etymologisches Fremdwörterbuch. München (1872). Theodor Ackermann. Mk. 5.
18. Kaltschmidt, Jakob Heinrich, Neuestes und vollständigstes Fremdwörterbuch. 8. Aufl. Leipzig 1876. Brockhaus. Mk. 6.
19. Kehrein, Joseph, Fremdwörterbuch. Stuttgart 1876. Cotta. Mk. 12,80.
20. Weber, f. A., Handbuch der Fremdwörter. Leipzig 1877. Bernhard Tauchnitz. Mk. 5.
21. Müller, August, Allgemeines Wörterbuch der Aussprache ausländischer Eigennamen. 6. Aufl. Leipzig 1877. Arnoldische Buchhandlung. Mk. 2,50.
22. Looff, f. W., Allgemeines Fremdwörterbuch. Langensalza 1878. Hermann Beyer & Söhne. Mk. 4,80.
23. Heyse, Joh. Christ. Aug., Fremdwörterbuch. 5. Aufl. Leipzig 1879. Fues's Verlag. Mk. 6.
24. Petri, f. E., Handbuch der Fremdwörter. Leipzig 1880. Arnoldische Buchhandlung. Mk. 6.
25. Praetorius, Gregor, Der Wortgrübler. 18. Aufl. Wien und Neutitschien 1882. Enders. Mk. 1,80.
26. Liebknecht, W., Volks-Fremdwörterbuch. 4. Aufl. Stuttgart 1885. Dietz. Mk. 1,80.
27. Kretschmar, A., Allgemeines Fremdwörterbuch. 3. Aufl. Leipzig 1887. G. A. Gloeckner. Mk. 2,50.

#### B. Lehnwörterbücher.

28. Jürgens, Carl, Etymologisches Lehnwörterbuch der deutschen Sprache. Braunschweig 1877. Bruhn. Mk. 1,55.
29. Rosßberg, Konrad, deutsche Lehnwörter in alphabetischer Anordnung. Hagen i. W. und Leipzig 1881. Rißel u. Comp. Mk. 5.
30. Ebel, H., Ueber die Lehnwörter der deutschen Sprache. Berlin 1856.

#### C. Verdeutschungswörterbücher.

31. Dungen, Herm., Wörterbuch von Verdeutschungen entbehrlicher Fremdwörter. Leipzig 1882. Teubner. Mk. 1,80.
32. Sanders, Daniel, Verdeutschungswörterbuch. Leipzig 1884. Otto Wigand. Mk. 5.
33. Buchner, Beiträge zu einem Verdeutschungswörterbuch. Crefeld 1885.
34. Verdeutschung der Speisefarte, sowie der hauptsächlichsten in der Küche und im Gastwirts-Gewerbe vorkommenden entbehrlichen Fremdwörter. Bearbeitet von dem Dresdner Zweigverein des allg. deutschen Sprachvereins. Dresden 1886. Albanus. Mk. 0,25.
35. Sarrazin, Otto, Verdeutschungswörterbuch. Berlin 1886. Ernst u. Korn. Mk. 5,60

36. Reinecke's Verdeutschungswörterbücher. Bd. I: Buchhandel, Bd. II: Wehrtum. Berlin 1886 und 1887. Adolf Reinecke. Bd. I: Mk. 2,50. Bd. II: Mk. 4,50.
37. Blasendorff, C., Verdeutschungswörterbuch. Berlin 1887. Weidmann'sche Buchhandlung. Mk. 0,60.
38. Schreibt Deutsch! Verdeutschungswörterbuch für Unteroffiziere. Dresden und Leipzig 1887. E. Pierson. Mk. 0,50.
39. Langsdorff, C. v., Entbehrliche Fremdwörter . . . . der Land- und Hauswirtschaft. Dresden o. J.

#### D. Schriften für und gegen Sprachreinigung.

40. Armatus, Baptista (= Rist, Joh.), Rettung der edlen Deutschen Hauptsprache, wider alle deroſelben muthwillige Verderber und alamodifirende Aufſchneider. Hamburg 1642.
41. (Harsdörfer, Georg Philipp), Newa außgeputzte Sprachpoſaune an die unartigen Teutſcher Sprach-Verderber. o. O. 1648.
42. Ebart, Joh., Onomatologia . . . mit Anhang einer kurzen Sprachſchul oder Register und Zeiger etlicher frembden Wörter und dero Ursprungs. Leipzig 1670.
43. Meßmahl (= Grimmelshausen, Hans Jacob Christoph von), Deß Simpliſſimi Pralerey und Gepräng mit ſeinem deutschen Michel. o. O. 1673.
44. Menantes (= Hunold, Chriſt. Friedr.), der Deutschen curiosité in fremden Wörtern. Hamburg 1710.
45. Leibnitz, Gottfr. Wilh., Ermahnung an die Teutſche, ihren Verſtand und Sprache beßer zu üben. Herausg. von C. L. Grotefend. Hannover 1846.
46. Leibnitz, Gottfried Wilhelm, Unvorgreifliche Gedancken betreffend die Ausübung und Verbesserung der deutschen Sprache. (Collectanea etymologica p. II. no 6) Hannoverae 1717.
47. Campe, Joachim Heinrich, Proben einiger Verſuche von deutscher Sprachbereicherung. Braunschweig 1791.
48. Campe, Joachim Heinrich, 2. Verſuch deutscher Sprachbereicherungen. Braunschweig 1792.
49. Campe, Joachim Heinrich, Ueber die Reinigung und Bereicherung der deutschen Sprache. 3. Verſuch. Braunschweig 1794.
50. Campe, Joachim Heinrich, Verſuch einer genaueren Beſtimmung und Verdeutschung der für unſere Sprachlehre gehörigen Kunſtwörter. Braunschweig 1804.
51. Kinderling, Joh. Friedrich August, Ueber die Reinigkeit der deutschen Sprache und die Beförderungsmittel derſelben. Berlin 1795.
52. Beiträge zur Beförderung der fortschreitenden Ausbildung der deutschen Sprache von einer Geſellſchaft von Sprachfreunden. 1.—9. Stück. Braunschweig 1795—1797.

53. Heinzelmann, C. W., Probe einer Sprachenverähnlichung an den fremden Wörtern im Deutschen. Stendal 1798.
54. Heinsius, Theodor, Sammlung von deutschen Barbarismen und Soloecismen. Berlin 1802.
55. Pauli, Chr. Moritz, Die Sprachreinigkeit von Seiten ihres förderlichen Einflusses auf Sprachbereicherung. Leipzig 1811.
56. Kolbe, Carl Wilhelm, Abgerissene Bemerkungen über Sprache. Leipzig 1813.
57. Kolbe, Carl Wilhelm, Noch ein Wort über Sprachreinheit gegen Herrn K. Reinhard. Berlin 1815.
58. Kolbe, Carl Wilhelm, Beleuchtung einiger öffentlich ausgesprochenen Urtheile über und gegen Sprachreinheit. Dessau 1818.
59. Kolbe, Carl Wilhelm, Ueber den Wortreichtum der deutschen und französischen Sprache. 2. Auflage. 3 Bde. Berlin. 1818—1820.
60. Kolbe, Carl Wilhelm, Ueber Wortmengerei. 3. Aufl. Berlin und Leipzig 1823.
61. Arndt, Ernst Moritz, Ueber Volkshaß und über den Gebrauch einer fremden Sprache. o. O. 1813.
62. Sprachgerichtshof, der, oder die französische und deutsche Sprache in Deutschland vor dem Richterstuhl der Denker und Gelehrten. Berlin 1814.
63. Rudolph, Aug. Friedr. Wilh., Ueber Reinheit der Sprache. Stück II. Zittau 1816.
64. Vollbeding, J. C., Der Sprachreiniger. Schwedt 1816.
65. Fuchs, August, Zur Geschichte und Beurtheilung der Fremdwörter im Deutschen. Dessau 1842.
66. Fremdwörtersucht, die, in der deutschen Sprache. Leipzig 1844.
67. Brugger, J. D. C., Das Fremdwörterwesen und seine Nachteile. Stuttgart 1844.
68. Brugger, J. D. C., Geschichte des Vereins der deutschen Reinsprache. Heidelberg 1862.
69. Kämmer, Heinr. Jul., Der Einfluß der französischen Sprache und Litteratur auf die höheren Stände Deutschlands. Zittau 1853.
70. Wackernagel, Wilhelm, Die Umdeutschung fremder Wörter. 2. Ausgabe. Basel 1862.
71. Wendler, Wilh., Zusammenstellung der Fremdwörter des Alt- und Mittelhochdeutschen nach sachlichen Kategorien. Zwickau 1865.
72. Laubert, Die französischen Fremdwörter in unserm heutigen Verkehr. Danzig 1866.
73. Schacht, Ludwig, Ueber den Kampf der deutschen Sprache gegen fremde Elemente. Elberfeld 1866.
74. Brandes, H. C., Die deutschen Wörter aus der Fremde. Detmold 1868.
75. Schneider, Ph., Ueber deutsche Reinsprache. Speyer 1869.

76. Abel, C., Ueber Sprache als Ausdruck nationaler Denkweise. Berlin 1869.
77. Bacmeister, Adolf, Germanistische Kleinigkeiten. Stuttgart 1870. Gebr. Kröner. Mk. 2.
78. Boltz, August, Das Fremdwort in seiner kulturhist. Entstehung und Bedeutung. Berlin 1870. Gärtners. Mk. 0,60.
79. Sandvoß, Franz, Ueber Fremdwörter und Purismus. Berlin 1870. A. Baer. Mk. 0,20.
80. Liesche, Hermann, Einfluß der französischen Sprache auf die deutsche. Dresden 1871.
81. Mertens, Th., Wider die Fremdwörter. Hannover 1871. Helwing. Mk. 1.
82. Tobler, Titus, Die fremden Wörter in der deutschen Sprache. Basel, 1873. Schweighauser. Mk. 0,80. (Vorträge, öffentliche, gehalten in der Schweiz. Bd. II, Heft 2.)
83. Kriegskunstsprache, unsere. Leipzig 1873. Burkhardt. Mk. 1,60.
84. Brandstätter, Franz August, die Gallicismen in der deutschen Schriftsprache. Leipzig 1874. Hartknoch. Mk. 5.
85. Du Bois-Reymond, Emil, Ueber eine Akademie der deutschen Sprache. Berlin 1874. Ferd. Dümmler.
86. Heinze, Th., Ueber die Fremdwörter im Deutschen. Berlin 1878. Habel. Mk. 0,80. (Zeit- und Streitfragen, Deutsche, Nr. 106.)
87. Pohlmann, W., Die Schule und die Fremdwörter. Barmen 1879.
88. Andenmatten, J., Etymologien der wichtigsten deutschen Fremdwörter französischen Ursprungs. Amberg 1880.
89. Neumann, W., Ueber die Betonung der Fremdwörter im Deutschen. Kiel 1881. Lipsius und Tischer. Mk. 0,80.
90. Kelle, Joh., Die Verwälschung der deutschen Sprache. Breslau 1882. S. Schottländer. Mk. 0,50. (Deutsche Bücherei Nr. 18.)
91. Saalfeld, Günther Alexander, Ueber die Fremdwörter, besonders im Deutschen. Prag 1882. Mk. 0,20. (Sammlung gemeinnütziger Vorträge. Prag. Deutscher Verein.)
92. Treitschke, R., Litterarische Stoßvögel. Neue Randglossen zu Zeit- und Streitfragen. Leipzig 1882. Schloemp. Mk. 2,50.
93. Andresen, Carl Gustaf, Deutsche Volksetymologie. Heilbronn 1883. Henninger. Mk. 5.
94. (Jonquière), Die Entwälschung der deutschen Sprache. Von einem deutschen Schweizer. Bern 1883. Huber u. Comp. Mk. 0,70.
95. Pfister, Hermann v., Deutsches Wort — Volk's Hort! Paderborn 1883. Ferdinand Schöningh. Mk. 0,15.
96. Riegel, H., Ein Hauptstück von unserer Muttersprache. Leipzig 1883. Grunow. Mk. 1.
97. Riegel, H., Der allgemeine Deutsche Sprachverein. Ergänzung zum Hauptstück. Heilbronn 1883. Henninger. Mk. 1.
98. Dunger, H., Das Fremdwörterunwesen in unserer Sprache. Heilbronn 1884. Henninger. Mk. 1,20.

99. Harder, Frz., Werden und Wandern unserer Wörter. Leipzig 1884. Carl Reißner. Mk. 5.
100. Jütting, W., Phonetische, etymologische und orthographische Essays über deutsche und fremde Wörter. Wittenberg 1884. R. Herrosé. Mk. 2,50.
101. Kuttner, B., Für und wider die Fremdwörter. Frankfurt a. M. 1884.
102. Melori, C., Die fremde, vorzugsweise italienische Nomenflatur in der deutschen Musik. München 1884. Merhoff. Mk. 1.
103. Moers, Joseph, Die Form- und Begriffsveränderungen der französischen Fremdwörter im Deutschen. Bonn 1884.
104. Sarrazin, Otto, Das Fremdwort in der Amtssprache, Baukunst und Bauwissenschaft. Berlin 1884. Ernst und Korn. Mk. 0,50.
105. Sarrazin, Otto, Beiträge zur Fremdwörterfrage. Berlin 1887. Ernst und Korn. Mk. 1,60.
106. Teweles, Heinrich, Der Kampf um die Sprache. Leipzig 1884. Carl Reißner. Mk. 2.
107. Denk, V. M. Otto, Die Verwelschung der deutschen Sprache. Gütersloh 1885. C. Bertelsmann. Mk. 0,60.
108. Gruenbaum, M., Mischsprachen und Sprachmischungen. Berlin 1885. Habel. Mk. 1. (Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge Nr. 475.)
109. Kleinpaul, Rudolf, Menschen- und Völkernamen. Leipzig 1885. Carl Reißner. Mk. 8.
110. Arndt, Otto, Gegen die Fremdwörter in der Schulsprache. Paderborn und Münster 1886. Ferdinand Schöningh. Mk. 1.
111. Blasendorff, C., Das Fremdwörterunwesen und die Pflichten der höheren Schulen im Kampfe gegen dasselbe. Berlin 1886. Habel. Mk. 1. (Zeit- und Streitfragen, deutsche. Neue Folge I, 4.)
112. Jonas, Rich., Ueber die neuesten Bestrebungen um Reinerhaltung der deutschen Sprache. Posen 1886. Merzbach. Mk. 0,50.
113. Boll, Herm., Ueber bedenkliche Erscheinungen in der deutschen Sprache der Gegenwart. Bonn 1887.
114. Hildebrand, Rudolf, Vom deutschen Sprachunterricht in der Schule und von deutscher Erziehung überhaupt, . . . mit einem Anhang über die Fremdwörter. Leipzig und Berlin 1887. Julius Klinckschardt. Mk. 3.
115. Pietsch, Paul, Der Kampf gegen die Fremdwörter. Berlin 1887. Adolf Reinecke. Mk. 1,50.
116. Virchow, Rudolf, Barbarismen in der medicinischen Sprache. Sond.-Abdr. a. d. Archiv f. pathol. Anatomie. o. O. o. J.
117. Rümelin, Gustav, die Berechtigung der Fremdwörter. Freiburg i. B. 1887. Mohr. Mk. 1,60.



## II. Sprachrichtigkeit.

118. Philologus von Nürgendshausen, Abdruck eines Schreibens, betreffende die Teutschverderber und Sprachenkränker. Freyburg 1685.
119. Stutz, Joh. Ernst, kleiner Beitrag zur Beförderung deutscher Sprachrichtigkeit. Zerbst 1789.
120. Hillmer, G. F., Bemerkungen und Vorschläge zu Berichtigung der deutschen Sprache und des deutschen Stils. Berlin 1793.
121. Heynatz, Joh. Friedrich, Versuch eines deutschen Antibarbarus oder Verzeichniß solcher Wörter, deren man sich in der reinen deutschen Schreibart enthalten muß. Berlin 1796—1797.
122. Holtzsch, Carl Hugo, Eigenheiten des Sprachgebrauchs in unseren neuesten Dichtungen. Görlitz 1869.
123. Grube, A. W., Streiflichter auf die Wandlungen und Schwankungen im neuhochdeutschen Sprachgebrauch. Leipzig 1876.
124. Junz, Leop., Deutsche Briefe. Leipzig 1872. Brockhaus. Mk. 1.
125. Lehmann, August, Sprachliche Sünden der Gegenwart. Braunschweig 1877. Wreden. Mk. 2,80.
126. Bechstein, Reinh., Die Alterthümlichkeiten in unserer heutigen Schriftsprache. Rostock 1878.
127. Heußner, Friedrich, Unsere Muttersprache und ihre Pflege. Cassel 1879.
128. Kanthippus, Das Wort sie sollen lassen stan. Ein Mahnwort an die Freunde unserer lieben deutschen Muttersprache. Schwerin 1879. F. Bärensprung. Mk. 0,60.
129. Andresen, Carl Gustaf, Sprachgebrauch und Sprachrichtigkeit im Deutschen. Heilbronn 1880. Henninger. Mk. 5.
130. Wolzogen, Hans von, Ueber Verrottung und Errettung der deutschen Sprache. Leipzig 1880. Gebr. Senf. Mk. 1,25.
131. Halatschka, Raimund, Zeitungs-Deutsch. Wien 1883. Pichlers Witwe und Sohn. Mk. 2.
132. Osthoff, H., Schriftsprache und Volksmundart. Berlin 1883. Habel. Mk. 0,80. (Sammlung gemeinverständlicher Vorträge Nr. 411.)
133. Wiese, E., Ueber den Mißbrauch der Sprache. 2. Aufl. Berlin 1884. Wiegandt und Grieben. Mk. 1,25.
134. Lyon, Otto, Handbuch der deutschen Sprache. Leipzig 1885. Teubner. Mk. 4,40. 2 Bde.
135. Zeitschrift für den deutschen Unterricht. Unter Mitwirkung von Rud. Hildebrand, herausg. von Otto Lyon. Jahrg. I, H. 1—5. Leipzig 1887. Teubner. Mk. 10.
136. Senff-Georgi, Das Schön-Sprechen. Prag 1885. (Sammlung gemeinnütziger Vorträge. Prag, Deutscher Verein.)

137. Keller, O. C. H., Deutscher Antibarbarus. Stuttgart 1886. A. Liesching u. Comp. Mk. 3,50.
  138. Sanders, Daniel, Deutsche Sprachbriefe. Berlin 1886. Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung. Mk. 20.
  139. Zeitschrift für deutsche Sprache, herausg. von Daniel Sanders. 1887. H. 1—6. Hamburg, Richter. Vierteljährlich Mk. 3.
  140. Sanders, Daniel, Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache. 16. Aufl. Berlin 1887. Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung. Mk. 3,50.
  141. Sprachwart, deutscher. Herausg. von Max Moltke. Leipzig 1887. Moltke. Heft 1—5.
- 
142. Zeitschrift des allgemeinen deutschen Sprachvereins. Herausg. von Herman Riegel. Bd. I, Nr. 1—15. 1886—1887.
  143. Satzungen des allgemeinen deutschen Sprachvereins. 1886.
  144. Verordnung, die Sicherung der Schauspielhäuser gegen Feuergefahr betreffend, vom 28. December 1882. Dresden 1884.
  145. Gesetzbuch, Bürgerliches, für das Königreich Sachsen. Dresden 1865.

Außerdem eine Anzahl Zeitungsausschnitte und Aufsätze aus Zeitschriften.

H. Tax. g. 315, 69 c